



EuroPsy

Європейський сертифікат з психології
Керівництво із впровадження EuroPsy

березень 2018 року
переклад на українську - Тетяна Скляр

Керівництво із впровадження EuroPsy

Вступ

EuroPsy було прийнято Генеральною Асамблеєю Європейської Федерації Асоціацій Психологів та встановлює кваліфікаційний стандарт у європейських країнах. EuroPsy забезпечує загальний мінімальний стандарт та може в майбутньому використовуватися Європейською Федерацією Психологічних Асоціацій (EFPA) як "професійна карта", або як основа для "Загальних навчальних програм", якщо це стане доцільним. Для фахівців EuroPsy забезпечує систему сертифікації та реєстрації, що засвідчує якість та рівень освіти та підготовки професійного психолога. Асоціації-члени EFPA (Асоціації-члени) відіграють ключову роль у впровадженні програми EuroPsy у своїх країнах. Це Керівництво призначено для підтримки Асоціації-членів, що готуються до впровадження EuroPsy та отримали дозвіл від Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) сертифікувати фахівців у своїх країнах за стандартами EuroPsy.

1. Європейський Комітет з сертифікації (Європейський Комітет)

У жовтні 2009 EFPA призначила перший Європейський Комітет, з чотирирічним строком повноважень, починаючи з січня 2010 року. З 2014 року персональний склад Європейського Комітету відповідає завданню узгодження послідовності роботи Комітету та включення нових членів, а також збільшенню кількості сертифікованих спеціалістів. Європейський Комітет несе відповідальність від імені Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) за оцінку національних заявок на право надавати EuroPsy, та відповідає за дотримання домовленостей щодо нагляду та розвитку EuroPsy. Національна Асоціація-член, яка бажає бути уповноваженою надавати EuroPsy, повинна подати заявку на затвердження до Європейського Комітету. Заявка повинна містити детальний план впровадження у своїй країні та інформацію, вказану в Додатку до цього Керівництва.

Європейський Комітет готовий співпрацювати з індивідуальними Асоціаціями-членами/ Національними Комітетами з сертифікації, щоб допомогти їм відповідати стандартам сертифікації EuroPsy.

2. Асоціація-член Європейської Федерації Асоціацій Психологів

Європейська Федерація Психологічних Асоціацій (EFPA) докладає значних зусиль для того, щоб гарантувати, що її Асоціації-члени є представниками спільноти психологів у своїх країнах. Оскільки Європейська Федерація Психологічних Асоціацій (EFPA) несе відповідальність за EuroPsy, то в кожній конкретній країні існує Асоціація-член, яка подає заявку на отримання дозволу надавати EuroPsy та організовує сертифікацію. У країнах, де існує більше однієї організації психологів, слід докласти зусиль з боку Асоціації-члена для створення інклюзивного середовища для впровадження EuroPsy, тобто створити федеральну чи парасолькову структуру. Така система забезпечить максимальне поширення EuroPsy в цій країні та можливість отримати EuroPsy психологам, які не є членами Асоціації-члена.

3. Національний комітет з сертифікації (Національний комітет)

Для присвоєння EuroPsy Асоціація-член повинна призначити Національний комітет відповідно до Статті 16 Положення про EuroPsy:

«Національний комітет із сертифікації складається з голови та від чотирьох до восьми інших членів. Вони призначаються строком на чотири роки, який може бути продовжений. Члени Національного комітету мають представляти основні професійні напрямки психології в цій країні та забезпечують збалансоване представництво практикуючих психологів, науковців та освітян в галузі психології».

Національний комітет з сертифікації має представляти психологів країни якомога ширше, і взяти на себе відповідальність за EuroPsy у своїй країні. Члени Національного комітету мають бути затверджені Європейським Комітетом.

Відповідно до Статті 17 Положення EuroPsy, Національний комітет покликаний виконувати такі функції:

- а) подавати офіційні положення та процедури на затвердження до Європейського Комітету;
- б) встановлювати процедуру підтвердження професійних компетентностей аплікантами на сертифікацію EuroPsy;
- в) готувати та публікувати перелік затверджених академічних навчальних програм зі спеціальності «Психологія» усіх рівнів вищої освіти;
- г) консультувати заклади вищої освіти щодо відповідності освітніх програм критеріям сертифікації EuroPsy;
- д) видавати керівництва для супервізорів щодо оцінки компетенцій заявників;
- е) підготувати форму з професійної етики, яку підписуватимуть апліканти;
- є) визначити платню за адміністративні витрати, що сплачуються аплікантами;
- ж) призначити контактну особу, яка буде уповноважена мати доступ до Європейського реєстру;
- з) приймати рішення щодо кожної окремої аплікації на отримання EuroPsy: схвалити EuroPsy або обґрунтувати причини відмови;
- и) видавати індивідуальні сертифікати EuroPsy психологам;
- і) вести реєстр психологів, які отримали сертифікати EuroPsy;
- ї) зберігати архів усіх аплікаційних форм протягом 15 років;
- й) підготувати щорічний звіт діяльності для Європейського Комітету;
- к) надавати відповідну інформацію та брати участь у щорічних зборах Голів Національних комітетів;
- л) консультувати представників міністерств та відомств питань професійної кваліфікації психолога в Україні.

Крім того, Національному комітету потрібно:

- спілкуватися з Наглядним та апеляційним комітетом членів Національної Асоціації з метою встановлення необхідних стандартів або перегляду звернень (статті 27-30)
- надавати уточнюючу інформацію для Європейського реєстру;
- якщо потрібно, створити відповідні підкомітети для адміністрування Спеціалізованого сертифікату EuroPsy (EuroPsySpecialistCertificate);
- уточнювати національне законодавство стосовно законів про захист даних та його зв'язок з Національною базою даних та Європейським реєстром. EuroPsy сертифікат

та аплікаційна форма містить заяву, яка підтверджує, що заявник згоден на публікацію інформації про нього в Реєстрі.

Члени Національного комітету призначаються строком на чотири роки, який може бути продовжений. В інтересах забезпечення безперервності та залучення нових членів, бажано, щоб зміна складу Національного комітету відбувалася поетапно, тобто, щоб деякі члени комітету змінювалися щороку. Це може бути неможливо або небажано в перший термін роботи Національного комітету.

4. Контактна особа EuroPsy

Асоціація-член повинна визначити особу, яка буде виконувати функції "Контактної особи EuroPsy". Ця особа може бути з-поміж персоналу Асоціації-члената відповідати за зв'язок між Головним офісом Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA), Європейським Комітетом та Асоціацією-членом. Контактною особою EuroPsy буде особа, з якою Головний офіс Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) буде спілкуватися по робочих питаннях.

5. Переклад Положення та Додатків EuroPsy на національну мову

Переклад може бути в паперовій або електронній формі, важливо, щоб він був розміщений на національному вебсайті EuroPsy. Враховуючи складність термінології, слід використовувати професійний переклад (або, якщо це неможливо, то використовувати зворотний переклад). Якщо є сумніви у значенні поняття повинна бути використана англійська версія.

6. Національний вебсайт / вебприсутність EuroPsy

Асоціації-члену варто створити вебсайт для EuroPsy або відокремлений, або як частину власної Інтернет-сторінки. Національний вебсайт повинен мати ім'я EuroPsy в URL-адресі. Також повинен бути розміщений логотип Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA), логотип EuroPsy, логотип Національної Асоціації-члена разом з активними посиланнями на вебсайти Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA), EuroPsy. Посилання на вебсайт EuroPsy повинно за можливості розміщуватися на інтернет-сторінках кафедр психології та будь-яких інших національних асоціацій. На вебсайті слід пояснити, що таке EuroPsy, її переваги та пояснення процесу подання аплікації разом з необхідними документами та адресою для цього. На сайті EuroPsy слід за можливості розмістити інформацію про психологів, які вже мають сертифікат EuroPsy у цій країні. На вебсайті Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) EuroPsy представлено перелік питань, які часто задаються (FAQ), і його можна розмістити на національному вебсайті національною мовою. Ці запитання повинні постійно узгоджуватися з вебсайтами Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) EuroPsy.

7. Взаємовідносини з університетами країни

Асоціація-член повинна інформувати університети країни про вимоги до отримання сертифікату EuroPsy та шляхи його отримання у своїй країні. Кафедри психології, за бажанням, можуть включити посилання на вебсайт EuroPsy на власній вебсторінці. Рекомендується, щоб кафедри інформували своїх студентів про EuroPsy. У кожній країні

Національний комітет буде переглядати навчальні програми з психології для визначення їх відповідності критеріям EuroPsy.

8. Процес подання аплікації

** Заявка про подання аплікації на EuroPsy*

Інформування щодо індивідуальних заявок на EuroPsy може здійснюватися за допомогою електронної пошти, вебсайтів та посилання на вебсайт EuroPsy, презентацій на конференціях, публікацій в журналах, реклами в журналах, інформаційних бюлетенях, поширення на факультетах, поширення серед студентів.

** Аплікаційна заявка*

Подання може бути надіслане лише поштою з метою автентифікації підпису.

Форми:

- Бланк заяви на сертифікат національною мовою, включаючи згоду на публікацію імені та адреси заявника на вебсайті.
- Форма оцінювання професійної супервізованої практики національною мовою.
- Форма етичної згоди.

** Сплата внеску за EuroPsy*

Індивідуальна сплата збору за EuroPsy та за внесення до Реєстру не передбачена. Ці витрати включені до членського внеску Асоціації-члена, котрий сплачується на користь Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA). Кожен Національний комітет самостійно вирішує у своїй країні, як фінансувати EuroPsy.

** Перевірка аплікаційного пакета*

Розгляд отриманих аплікацій (для визначення повноти пакету документів) має проводитися Контактною особою EuroPsy. Потім повні аплікаційні пакети передаються в Національний комітет для оцінки.

У Національного комітету існують чіткі та прозорі критерії, за якими буде проводитися оцінювання заявників. Результатом оцінки буде одне з таких рішень:

- Прийнято;
- Приймається в іншій формі (контексті), ніж було заявлено ;
- Відкладено до отримання додаткової інформації (на основі критеріїв Статті 24):
- Відхилено.

Причини відхилення:

- Заявка не відповідає критеріям (відсутні форми, недостатній досвід або стаж роботи);
- Зміст компетентностей не відповідає вимогам EuroPsy (контекст відсутній у заявці).

Відгуки

Якщо заявнику відмовлено в EuroPsy, він отримує від Національного комітету детальний відгук із зазначенням причин відмови протягом 13 тижнів від дати надходження аплікації. Умови оскарження визначено у Статтях 27-30. У разі виникнення етичних питань Національний комітет повинен співпрацювати з Етичним комітетом Асоціації-членів.

9. Спількування з Головним офісом Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA)

Національний комітет надає необхідну інформацію про отримувача EuroPsy. Головний офіс Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) надає унікальний номер в Європейському Реєстрі та сертифікат через базу даних.

Запис у Європейський Реєстр

Прізвище заявника разом з іншою інформацією вводиться контактною особою Національного комітету у Реєстр. Умови внесення визначені у Статті 3 Положення EuroPsy.

Видача свідоцтва

Національний комітет видає Сертифікат після того, як Головний офіс Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) зробить запис у Європейському реєстрі. Національний комітет буде повідомлено електронною поштою, коли реєстраційний номер та свідоцтво будуть доступні. Сертифікат має європейський реєстраційний номер, який містить назву країни (згідно з офіційним списком ЄС для країн), номер й дату випуску (NL-003025-201009, GB-000522-201102).

Ведення Європейського реєстру

Національний комітет вносить усі зміни до Європейського реєстру, реагуючи на усі зміни (внесення та вилучення з реєстру). Повідомлення про необхідність поновлення реєстрації повинно бути надіслано Контактною особою EuroPsy не менше ніж за пів року до дати закінчення строку дії, щоб особа, яка має EuroPsy, мала час оформити всі необхідні документи.

Звіт про діяльність Національний комітет до Європейського Комітету

Національний комітет зобов'язаний щороку подавати письмовий звіт до Європейського Комітету та надсилати свого представника (президента/голову) на щорічній зустрічі Європейського Комітету/Національних комітетів у Брюсселі.

Щорічний звіт повинен містити:

- інформацію про склад та протоколи засідань Національного комітету;
- статистику щодо кількості заявок та результатів, кількості заявок, які знаходяться в процесі оцінювання та іншу відповідну статистику;
- інформацію про прецеденти (окремі випадки);
- інформацію про співпрацю з університетами та вплив EuroPsy;
- підготовка до присудження Спеціалізованих сертифікатів EuroPsy (EuroPsySpecialistCertificates);
- рефлексія та оцінки процесу EuroPsy за рік у країні.

Члени Європейського Комітету EuroPsy

РозалінМакЕльвані (голова) - Ірландія

ІнгрідЛунт - Великобританія

АйпеПуртінга - Нідерланди

Власта Забуковець - Словенія

Наді Ван Брок - зв'язок (і голова S-EAC PT)

Салаворе Запала - зв'язок (і голова S-EAC W&O)

Як розпочати роботу Національного комітету – крок за кроком

Чек-лист

Національний комітет з сертифікації

1. Ім'я та професійний досвід (резюме) членів Національного комітету.
2. Якщо потрібно, ім'я та професійний досвід (резюме) членів Національних Комітетів з присудження Спеціалізованого сертифікату EuroPsy, які відповідають за Сертифікати Спеціаліста (в цей час з напрямків Психотерапія та Психологія праці та Організаційна психологія) та спосіб як Спеціаліст Національного комітету буде працювати з Національним комітетом.
3. Порядок представництва в Національному комітеті, якщо існує більше, ніж одна асоціація, що представляє значну кількість психологів.
4. План роботи Національного комітету (періодичність та графік зустрічейтощо)

Національний контекст

5. Короткий опис національної психологічної асоціації (Асоціації-члена Європейської Федерації Асоціації Психологів) та її роль/позиція у розвитку стандартів освіти психологів у країні.
6. Опис системи освіти та підготовки психологів у країні:
 - а) огляд системи освіти;
 - б) механізми видачі дипломів/присвоєння кваліфікації;
 - в) кількість університетів, які пропонують повну психологічну освіту (до рівня магістра);
- г. Список залучених кафедр психології (необов'язково).
7. Опис системи супервізованої практики (практики під супервізією), що передує початку професійної діяльності (це можуть бути вже чинні механізми або плани запровадження супервізованої практики у майбутньому).
8. Опис системи безперервного професійного розвитку, яка існує для психологів у країні.
9. Правові та нормативно-правові акти щодо ліцензування психологів у країні та назва "компетентного органу", який здійснює ліцензування.
10. Законодавство щодо захисту даних у країні.

Положення та форми

11. Завірений та затверджений переклад Положень EuroPsy національною мовою, який має бути розміщений на національному вебсайтіEuroPsy (не обов'язково, якщо використовується англійська версія)

План реалізації

12. Плани популяризації та запуску EuroPsy повинні містити:
 - а) план стратегії популяризації;
деталі національного вебсайтуEuroPsy національною мовою, включаючи адресу вебсторінки. Що повинен містити національний вебсайтEuroPsy?*дивіться нижче

- б) ми радимо зареєструвати національне доменне ім'я для EuroPsy у вашій країні, якщо ви ще не зробили цього;
 - в) форми EuroPsy, включаючи форму заявки на EuroPsy та форму оцінки супервізованої практики (необхідно використовувати шаблон EuroPsy).
13. Операційний план Національного комітету щодо:
- а) загальної інформації (включаючи режим та періодичність зустрічей тощо);
 - б) оцінювання навчальних програм;
 - в) сертифікацію у перехідний („grandparenting”) період;
 - г) сертифікацію через повноцінну процедуру;
 - д) повторне підтвердження сертифіката (через 7 років).

Управління

14. Фінансові аспекти та бюджет, включаючи індивідуальну плату заявника та контактну інформацію Національного комітету:
- а) назва, адреса, телефон та електронна адреса Національного комітету;
 - б) ім'я, адреса, телефон та електронна адреса контактної особи Асоціації-члена для EuroPsy;
 - в) назва, адреса, телефон та електронна адреса Національного Комітету з Етики.

Майбутнє

- 15. Плани розвитку на майбутнє.
- 16. Плани створення умов для сталого розвитку.

Асоціації-члени та їх Національні комітети можуть надсилати питання безпосередньо на електронну адресу EuroPsy@efpa.eu. Ця електронна адреса створена виключно для внутрішнього спілкування між Асоціаціями-членами, майбутніми Національними комітетами та Європейським Комітетом.

Важливо, щоб кожна Асоціація-член, яка бере участь у сертифікації EuroPsy, **призначала відповідальну особу**, яка буде контактною особою EuroPsy. Ця особа може бути з-поміж персоналу Національної Асоціації-члена та нести відповідальність за зв'язок стосовно EuroPsy з Головним офісом Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA), Європейським Комітетом та Національною Асоціацією-членом.

*** Що має містити ваш EuroPsyвебсайт:**

Асоціації-члени Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA), що беруть участь в EuroPsy, повинні мати вебсторінку національною мовою із загальною інформацією про EuroPsy, яка відповідає стандартам.

В EFPA розроблено документ з описом інформації, яка повинна бути представлена на вебсайті.

Асоціаціям-членам, які долучаються до EuroPsy, рекомендується розробити вебсторінку того самого формату що і вебсайт Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) EuroPsy: <http://www.europsy-efpa.eu>.

Ім'я та логотипи

Ми наполегливо радимо зареєструвати національне доменне ім'я для EuroPsy у вашій країні. Назва вебсторінки повинна міститися слово "EuroPsy" для можливості ідентифікації її у пошукових сервісах. Назва EuroPsy вгорі вебсторінки повинна супроводжуватися текстом "Європейський сертифікат з психології".

Вебсторінка повинна містити офіційні логотипи EuroPsy та Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA). Усі інші логотипи потрібно видалити. Логотип EuroPsy є міжнародною захищеною торговою маркою і може використовуватися лише з питань, що стосуються EuroPsy. Логотип не може бути змінений або адаптований жодним чином, але може бути перекладений національною мовою.

Зміст

Вебсторінка повинна містити наступну інформацію, представлену національною мовою країни.

Що таке EuroPsy?

EuroPsy - європейська система сертифікації психологів, створена Європейською Федерацією Асоціацій Психологів (EFPA).

EuroPsy забезпечує єдиний стандарт професійної компетентності та етичної поведінки, який було прийнято Національними асоціаціями психологів 36 країн (включаючи всі країни ЄС), що є членами Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA).

Європейська Федерація Психологічних Асоціацій (EFPA) була представлена у 2010 році та доступна у значній кількості країн, у тому числі Україні.

Психологи, які відповідають вимогам EuroPsy щодо освіти та професійної підготовки та які дали згоду на дотримання загальних етичних стандартів, можуть подати заявку на EuroPsy до Національного Комітету в їхній країні. Власники EuroPsy сертифікату вносяться до Реєстру EuroPsy.

MetaEuroPsy

Встановлюючи загальний стандарт компетентності, EuroPsy прагне:

Популяризувати відкриті знання про психологію та наявність психологічних послуг гарантованої якості в Європі.

Сприяти мобільності психологів, студентів та клієнтів у Європі.

Сприяти постійному розвитку освіти психологів та професії психолога в Європі.

EuroPsy допомагає клієнтам знайти кваліфікованого психолога, який має підтвержені компетенції в певній галузі практики. EuroPsy не надає ліцензії на практику в певній країні, але доповнює національні стандарти. Як єдиний орієнтир у всій Європі, EuroPsy підтримує визнання професійної кваліфікації психологів у межах Європи.

Реєстр EuroPsy

Реєстр EuroPsy містить імена та контактну інформацію про всіх психологів, які мають дійсний сертифікат EuroPsy. До Реєстру можна звернутися через Інтернет. Його можна використовувати для пошуку психологів за основними напрямками практики та за певними спеціалізаціями – нині це “Психотерапія” та “Психологія праці” та “Організаційна психологія”.

Присудження EuroPsy

EuroPsy видається Національними комітетами за погодженням з Європейським Комітетом, як це було встановлено Європейською Федерацією Психологічних Асоціацій (EFPA). Підстави для сертифікації EuroPsy передбачені Положенням про EuroPsy, які були прийняті Генеральною Асамблеєю Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) з більшістю у 2/3 голосів.

EuroPsy для психологів

Психологи можуть знайти інформацію про вимоги, процедуру подання заяви, термін дії та поновлення тут.

EuroPsy для клієнтів

Клієнти можуть знайти інформацію про психологів, звернувшись до EuroPsy Реєстру

Питання, які виникають найчастіше (FAQs)

Вебсторінка повинна містити посилання на запитання, що виникають найчастіше. Це стосується сторінки, де знаходяться поширені запитання та відповіді, що є перекладом тотожного з сайту Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) EuroPsy.

Додаткова інформація

На вебсторінці вказується Контактна особа Національної асоціації та/або Національного Комітету. Тут також повинне міститися посилання на сайт Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA) EuroPsy: <http://www.europsy-efpa.eu>

Команда Європейської Федерації Психологічних Асоціацій (EFPA)

EFPA
European Federation of Psychologists'
Associations
Agora Galery
Grasmarkt 105/39 B- 1000
Brussels Belgium
<http://www.europsy-efpa.e>